

版画素描展示室 Prints and Drawings Gallery

Fun with Collection 2016

ル・コルビュジェと無限成長美術館—その理念を知ろう—

Le Corbusier and the Museum of Unlimited Growth—Understanding this Ideal

会期：2016年7月9日-9月19日

主催：国立西洋美術館

Duration: 9 July – 19 September 2016

Organizer: The National Museum of Western Art



2016年7月17日、第40回世界遺産委員会において、フランスを代表国として日本を含む7カ国で共同推薦した「ル・コルビュジェの建築作品—近代建築運動の顕著な貢献—」(含国立西洋美術館本館)が世界遺産に登録された。2008年の最初の推薦から8年を経て、世界遺産の評価基準を満たす17件の資産が一括認定されたのである。

本展は今回の登録を機に、当館の建物に興味をもって来館される方々に向けて、ル・コルビュジェが設計した本館の魅力を紹介することを目的とした。展示は、1) 松方コレクションの寄贈返還に伴う国立西洋美術館設立の歴史、2) ル・コルビュジェの建築理論と無限成長美術館の特徴、3) 世界遺産に登録された17資産、の三部構成とし、パネル(48枚)、模型(4点)、映像(1点)を用いて紹介した。

フランスで活躍した近代建築の巨匠のひとりであるル・コルビュジェは、自動車や家具の設計と同様に建築においても、まずその建物の原型となるプロトタイプを研究して、それを何度も書き直すという方法で建物を設計することがあった。当館の本館もそうしてまとめあげた《無限成長美術館》のプロトタイプを基にして建てられている。展示では、プロトタイプの理念や特徴を紹介するとともに、本館に実現されたそれらの要素を紹介した。発注者である日本側の要望、敷地の制約など、さまざまな条件のもとに設計された本館は、プロトタイプが意図したコレクションの増加に伴う増築(成長)こそ実現されることはなかったが、《無限成長美術館》の特徴をよく体現している。また、ル・コルビュジェ晩年の作品であることから、本館には彼の考案した「近代建築の5つの要点」や建築の尺度「モデュロール」など、生涯を通じてル・コルビュジェが提唱したさまざまな建築理念が取り入れられていることも示した。

本展の主役である本館は、パネルで提示されるまでもなく来館者が直接体験できるものである。そこで、パネルを主体とする展示では本館の現状ではなく設立当初の古い画像を、映像プログラムでは上空から撮影した本館全体の形状を用いることで、来館しても実際に見て確認することのできない画像を提示して来館者の関心を引くことを心がけた。

関連プログラムとして、展示内容を紹介するスライドトークと立ち寄りワークショップ「本館のバッジをつくろう!」を実施した。「本館のバッジをつくろう!」では、切り抜いてバッジに使用するシートに、

展示を見ることで答えがみつかる質問をつけることで、本展を楽しんでもらう工夫を施した。(寺島洋子)

[映像]

監修：寺島洋子、横山佐紀

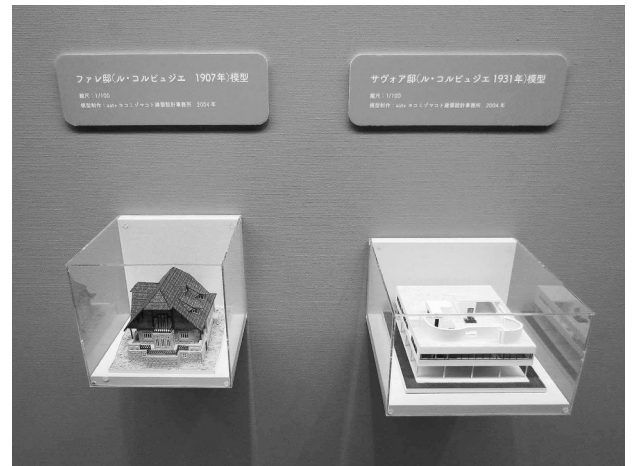
制作：美術映像プロジェクト

会場デザイン・展示：東京スタデオ

On 17 July 2016, the 40th UNESCO World Heritage session designated “The Architectural Work of Le Corbusier, an Outstanding Contribution to the Modern Movement” as World Heritage Sites. These works, nominated by France and six other countries, include the Main Building of the NMWA. Eight years have passed since these architectural works were first nominated for inclusion in 2008, and the 17 works included in the submission were all considered to be of World Heritage quality.

This exhibition upon the occasion of the new designation focused visitor attention on the NMWA architecture and introduced the fascinating aspects about the Le Corbusier-designed Main Building. The exhibition consisted of three sections: 1) the history of the establishment of the NMWA as part of the repatriation of the Matsukata Collection from France; 2) Le Corbusier’s architectural theories and the features of the Museum of Unlimited Growth; and 3) information on the 17 works newly registered as World Heritage Sites. The exhibition was made up of 48 explanatory panels, four models and one video presentation.

Le Corbusier was a major modern architect primarily active in France. Along with his building design, he sometimes developed prototypes, a method often used in automobile and furniture design process. He would first create a prototype and then his building projects would consist of revising and rewriting those plans numerous times. The NMWA Main Building was based on Le Corbusier’s Museum of Unlimited Growth prototype. The display introduced the concept and features of the prototype and introduced elements of that prototype that were realized in the Main Building structure. The desires of the project commissioners, namely the Japanese government, as well as limitations of the site and various other factors, were all incorporated into the design and structure of the Main Building. This meant that the end result was not the Museum of Unlimited Growth structure that could grow as the collection grew, as envisioned in the prototype. Nevertheless, the Main Building does stand



as a good realization of the Museum of Unlimited Growth features. Given that this was also one of Le Corbusier's late projects, the exhibition also indicated how it incorporated the various architectural theories that he had espoused over the course of his life, including the "five elements of modern architecture" and "modules" of architectural measurement.

Visitors to the museum could directly experience the principal subject of this exhibition, the Main Building, even before seeing the panel presentation. Thus, the panel-based exhibition focused not on the current state of the Main Building, but rather the earliest images of the planning and building process, while the video program provided aerial views of the Main Building overall. These were efforts made to attract visitor interest in how visual imagery could supplement the aspects of the building they could not directly experience.

Programs were held in conjunction with the exhibition, such as slide talks introducing the exhibition contents and a drop-in workshop where participants could make a Main Building badge. In the workshop, participants used a worksheet including the badge cutout that had questions that they could find answers to in the exhibition, all as part of our efforts to heighten visitor enjoyment of the exhibition.

(Yoko Terashima)

[Video]

Directors: Yoko Terashima, Saki Yokoyama
Production: Bijutsu Eizo Projects Co., Ltd.

Exhibition design and display: Tokyo Studio

メゾン・ドミノ(ル・コルビュジエ、1914年)
模型(縮尺1/30)
模型制作: 東京理科大学工学部第二部建築学科 栢木まどか研究室
2016年

Maison Domino (Le Corbusier, 1914)
Model (scale:1/30)
Model built by: Madoka Kayanoki Laboratory,
Department of Architecture, Faculty of
Engineering Division II, Tokyo University of
Science
2016

サヴォア邸(ル・コルビュジエ、1931年)
模型(縮尺1/100)
模型制作: aat+ ヨコミゾマコト建築設計事務所
2004年

Villa Savoye (Le Corbusier, 1931)
Model (scale:1/100)
Model built by: aat+ Makoto Yokomizo
2004

ファレ邸(ル・コルビュジエ、1907年)
模型(縮尺1/100)
模型制作: aat+ ヨコミゾマコト建築設計事務所
2004年

Villa Fallet (Le Corbusier, 1907)
Model (scale:1/30)
Model built by: aat+ Makoto Yokomizo
2004

国立西洋美術館 本館(ル・コルビュジエ、1959年)
模型(縮尺1/100)
模型制作: 東京理科大学工学部第二部建築学科 栢木まどか研究室
2016年

The National Museum of Western Art, Main Building (Le Corbusier, 1959)
Model (scale:1/100)
Model built by: Madoka Kayanoki Laboratory,
Department of Architecture, Faculty of
Engineering Division II, Tokyo University of
Science
2016

ル・コルビュジエと国立西洋美術館
DVD(13分15秒)
企画: 国立西洋美術館
制作: 美術映像プロジェクト

Le Corbusier and the National Museum of Western Art
DVD (13 min. 15sec.)
Planned by the National Museum of Western Art
Produced by Bijutsu Eizo Projects Co., Ltd.